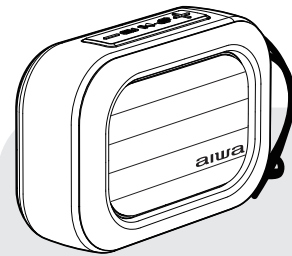


aiwa®

Japan est1951

BST-130



QUICK GUIDE EN

GUÍA RÁPIDA ES

GUIDE RAPIDE FR

KURZANLEITUNG DE

GUIDA RAPIDA IT

+25

**PORTABLE WIRELESS
SPEAKER** WITH RGB LIGHTING,
HANDS-FREE CALLING AND RADIO

aiwa®

Japan est1951

Follow us! aiwaEU



www.eu-aiwa.com

AIWA CO., LTD.
Kita-Ku
TOKYO 115-0045, JAPAN

©AIWA EUROPE S.L.
All Right Reserved.

Printed in P.R.C.



BST-130

5W
RMS
OUTPUT
POWER

UP TO
10 METERS

PLAY YOUR
MP3

HANDS-FREE
CALLING

COMPATIBLE

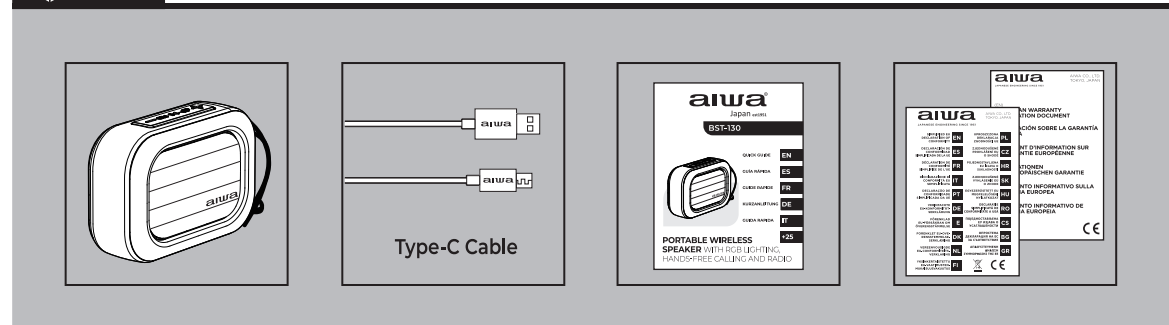
AUX IN

TWS
TRUE WIRELESS
STEREO

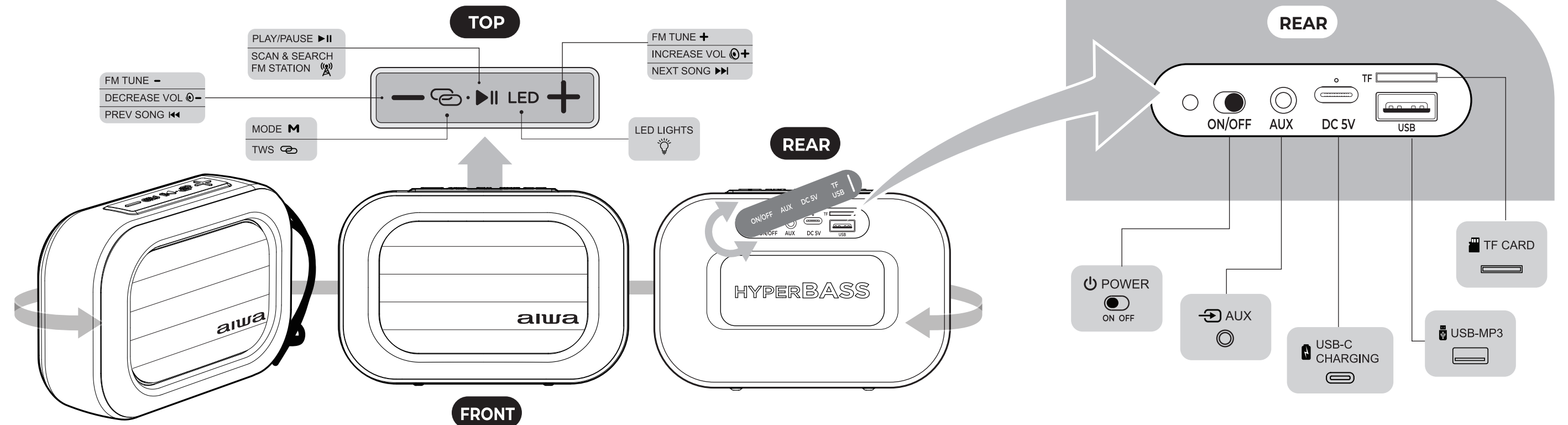
FM
DIGITAL
RADIO

SELECTABLE
ON/OFF RGB
LIGHTING

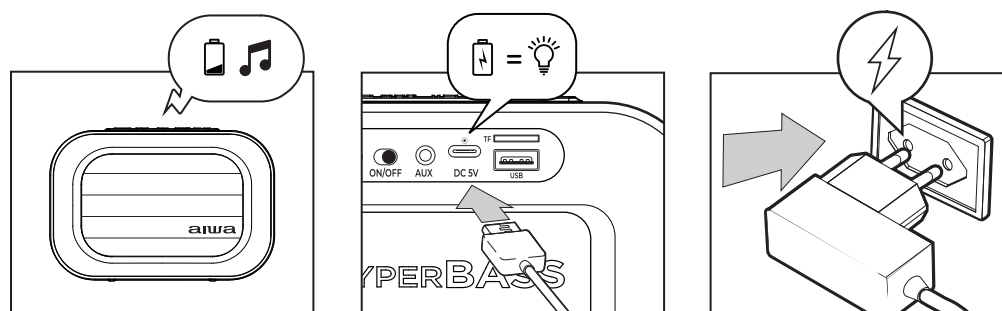
01. WHAT'S IN THE BOX?



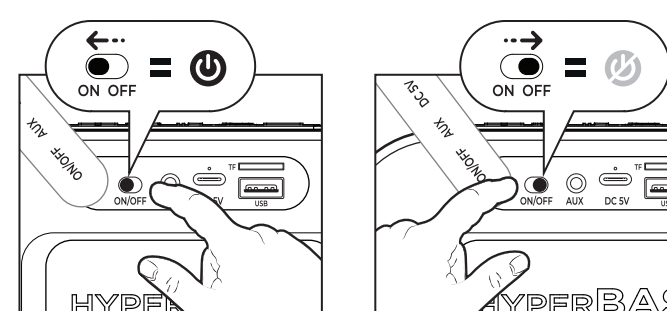
02. OVERALL VIEW



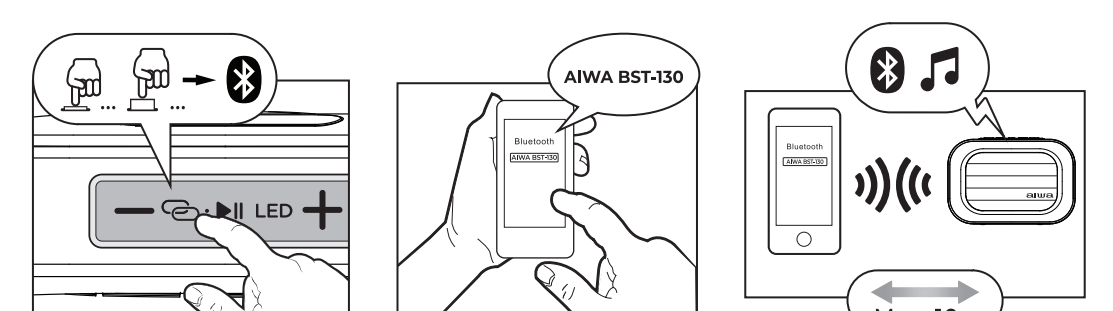
03. BATTERY CHARGE



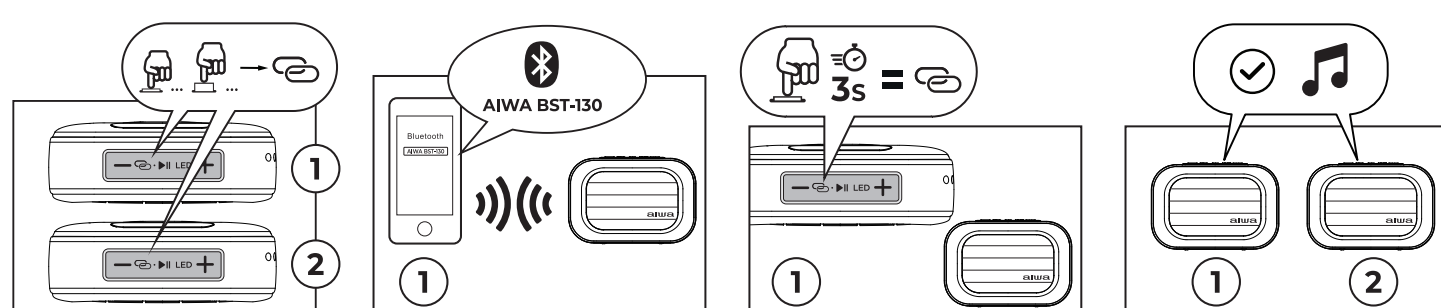
04. POWER ON/OFF



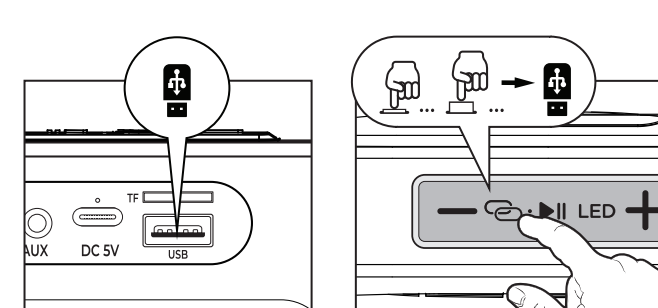
05. BLUETOOTH FUNCTION



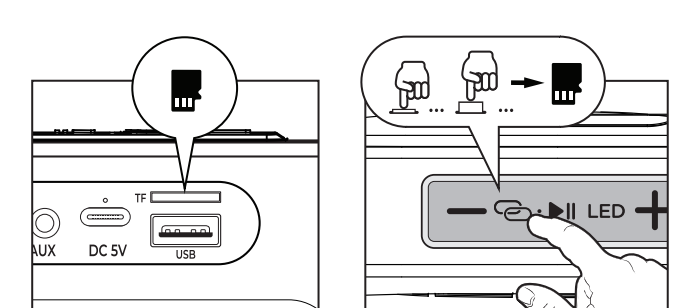
06. TRUE WIRELESS STEREO FUNCTION (TWS)



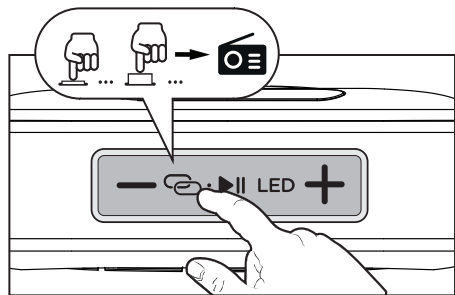
07. USB-MP3 MODE



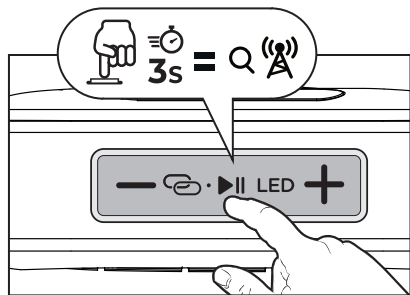
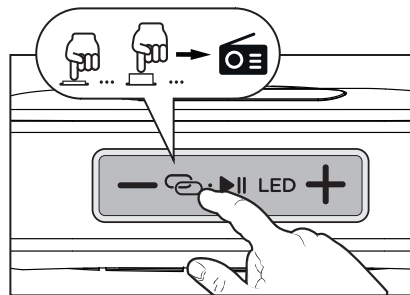
08. TF MODE



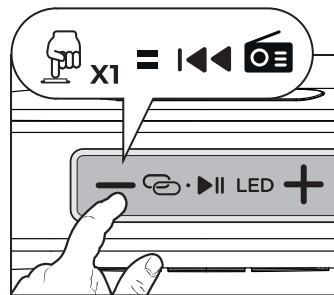
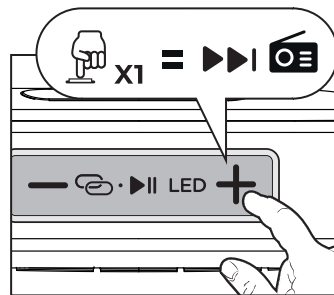
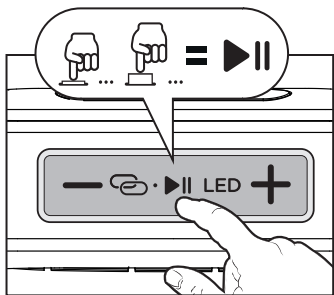
09. RADIO MODE



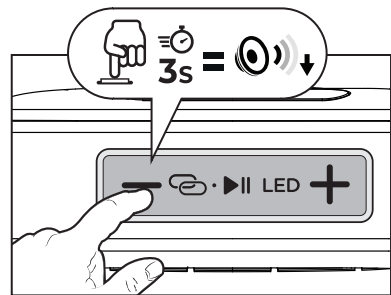
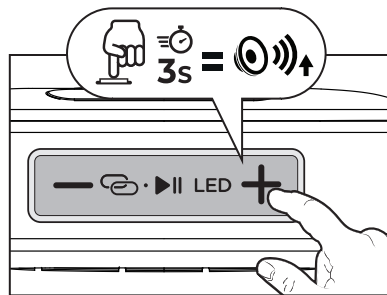
10. SCAN & SEARCH THE RADIO STATION



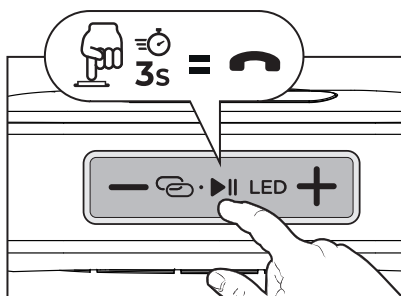
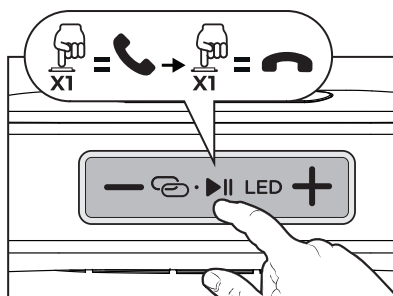
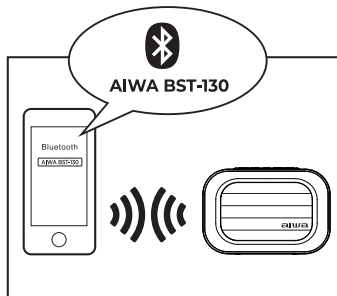
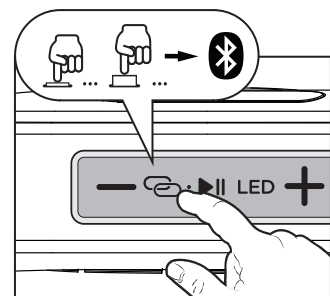
11. MUSIC CONTROL



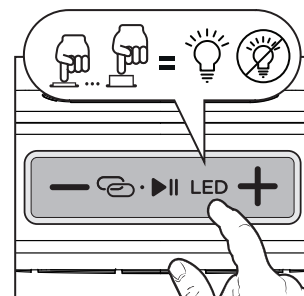
12. VOLUME ADJUSTMENT



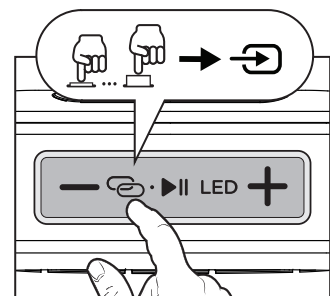
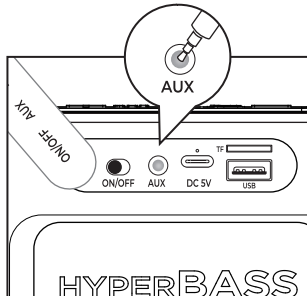
13. PHONE CALL FUNCTION



14. LIGHT MODE



15. AUX MODE



BG-01. Какво има в кутията? **02.** Общ изглед **03.** Зареждане на батерията **04.** Включване/изключване на захранването **05.** Bluetooth функция **06.** Истинска безжична стерео функция (TWS) **07.** USB-MP3 режим **08.** TF режим **09.** Радио режим **10.** Сканиране и търсене на радиостанцията **11.** Музика управление **12.** Регулиране на звука **13.** Функция за телефонно обаждање **14.** Светлинен режим **15.** Допълнителен режим.

CS-01. Co je v krabici? **02.** Celkový pohled **03.** Nabíť baterie **04.** Zapnutí/vypnutí **05.** Funkce Bluetooth **06.** Funkce True Wireless stereo (TWS) **07.** Režim USB-MP3 **08.** Režim TF **09.** Režim rádia **10.** Skenování a vyhledávání rozhlasové stanice **11.** Hudba ovládání **12.** Nastavení hlasitosti **13.** Funkce telefonního hovoru **14.** Světelný režim **15.** Režim Aux.

DA-01. Hvad er der i æsken? **02.** Overordnet billede **03.** Batterioplading **04.** Tænd/sluk **05.** Bluetooth-funktion **06.** True wireless stereo-funktion (TWS) **07.** USB-MP3-tilstand **08.** TF-tilstand **09.** Radiotilstand **10.** Scan og søg radiostationen **11.** Musik kontrol **12.** Lydstyrkejustering **13.** Telefonopkaldsfunktion **14.** Lystilstand **15.** Aux-tilstand.

DE-01. Was ist in der Box? **02.** Gesamtansicht **03.** Akkuladung **04.** Ein-/Ausschalten **05.** Bluetooth-Funktion **06.** Echte kabellose Stereofunktion (TWS) **07.** USB-MP3-Modus **08.** TF-Modus **09.** Radiomodus **10.** Radiosender scannen und suchen **11.** Musiksteuerung **12.** Lautstärkeregelung **13.** Telefonanruhfunktion **14.** Lichtmodus **15.** Aux-Modus.

EL-01. Τι υπάρχει στο κουτί? **02.** Συνολική προβολή **03.** Φόρτιση μπαταρίας **04.** Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση **05.** Λειτουργία Bluetooth **06.** Λειτουργία πραγματικού ασύρματου στερεοφωνικού ήχου (TWS) **07.** Λειτουργία USB-MP3 **08.** Λειτουργία TF **09.** Λειτουργία ραδιοφώνου **10.** Σάρωση και αναζήτηση στον ραδιοφωνικό σταθμό

11. Μουσική έλεγχος **12.** Ρύθμιση έντασης ήχου **13.** Λειτουργία τηλεφωνικής κλήσης **14.** Λειτουργία φωτός **15.** Λειτουργία Aux.

ES-01. ¿Qué hay en la caja? **02.** Vista general **03.** Carga de la batería **04.** Encendido/apagado **05.** Función Bluetooth **06.** Función estéreo inalámbrica verdadera (TWS) **07.** Modo USB-MP3 **08.** Modo TF **09.** Modo radio **10.** Escanear y buscar la estación de radio **11.** Control de música **12.** Ajuste de volumen **13.** Función de llamada telefónica **14.** Modo de luz **15.** Modo auxiliar.

ET-01. Mis on karbis? **02.** Üldvaade **03.** Aku laetus **04.** Toide SISSE/VÄLJA **05.** Bluetoothi funktsioon **06.** Tõeline juhtmevaba stereofunktsioon (TWS) **07.** USB-MP3 režiim **08.** TF režiim **09.** Raadiorežiim **10.** Raadiojaama otsimine ja otsimine **11.** Muusika juhtimine **12.** Helitugevuse reguleerimine **13.** Telefonikõne funktsioon **14.** Valgusrežiim **15.** Lisarežiim.

FI-01. Mitä laatikossa on? **02.** Yleisnäkymä **03.** Akun lataus **04.** Virta PÄÄLLE/POIS **05.** Bluetooth-toiminto **06.** Todellinen langaton stereotoiminto (TWS) **07.** USB-MP3-tila **08.** TF-tila **09.** Radiotila **10.** Hae ja etsi radioasema **11.** Music control **12.** Volume adjustment **13.** Phone call function **14.** Light mode **15.** Aux mode.

FR-01. Que contient la boîte ? **02.** Vue d'ensemble **03.** Charge de la batterie **04.** Marche/arrêt **05.** Fonction Bluetooth **06.** Fonction stéréo sans fil (TWS) **07.** Mode USB-MP3 **08.** Mode TF **09.** Mode radio **10.** Rechercher et scanner la station de radio **11.** Contrôle de la musique **12.** Réglage du volume **13.** Fonction d'appel téléphonique **14.** Mode lumière **15.** Mode Aux.

HR-01. Što je u kutiji? **02.** Cjelokupni prikaz **03.** Punjenje baterije **04.** Uključivanje/Isključivanje **05.** Bluetooth funkcija **06.** Prava bežična stereo funkcija (TWS) **07.** USB-MP3 način rada **08.** TF način rada **09.** Radio način rada **10.** Skeniraj i traži radio stanicu **11.** Kontrola glazbe

12. Podešavanje glasnoće **13.** Funkcija telefonskog poziva **14.** Svjetlosni način rada **15.** Pomoćni način rada.

HU-01. Mi van a dobozban? **02.** Áttekintés **03.** Akkumulátor töltés **04.** Be-/kikapcsolás **05.** Bluetooth funkció **06.** Valódi vezeték nélküli sztereo funkció (TWS) **07.** USB-MP3 mód **08.** TF mód **09.** Rádió mód **10.** Rádióállomás keresése és keresése **11.** Zene vezérlése **12.** Hangerő beállítása **13.** Telefonhívás funkció **14.** Világítás üzemmód **15.** Aux üzemmód.

IT-01. Cosa c'è nella scatola? **02.** Vista generale **03.** Carica della batteria **04.** Accensione/spengimento **05.** Funzione Bluetooth **06.** Funzione stereo wireless reale (TWS) **07.** Modalità USB-MP3 **08.** Modalità TF **09.** Modalità radio **10.** Scansione e ricerca della stazione radio **11.** Controllo della musica **12.** Regolazione del volume **13.** Funzione chiamata telefonica **14.** Modalità luce **15.** Modalità Aux.

LT-01. Kas yra dėžutėje? **02.** Bendras vaizdas **03.** Baterijos įkrovimas **04.** Maitinimas JUNGTA / IŠJUNGTA **05.** Bluetooth funkcija **06.** Tikra belaidžio stereo funkcija (TWS) **07.** USB-MP3 režimas **08.** TF režimas **09.** Radijo režimas **10.** Radijo stoties nuskaitymas ir paieška **11.** Muzikos valdymas **12.** Garsumo reguliavimas **13.** Telefono skambučio funkcija **14.** Šviesos režimas **15.** Aux režimas.

LV-01. Kas ir kastē? **02.** Kopskats **03.** Akumulatora uzlāde **04.** Barošana IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA **05.** Bluetooth funkcija **06.** Patiesa bezvadu stereo funkcija (TWS) **07.** USB-MP3 režims **08.** TF režims **09.** Radio režims **10.** Radiostacijas skenēšana un meklēšana **11.** Mūzika vadība **12.** skaļuma regulēšana **13.** Telefona zvana funkcija **14.** Gaismas režims **15.** Aux režims.

MT-01. X'hemm fil-kaxxa? **02.** Harsa ġenerali **03.** Ċarġ tal-batterija **04.** Qawwa ON/OFF **05.** Funzjoni Bluetooth **06.** Funzjoni stereo vera mingħajr fili (TWS)

07. Modalità USB-MP3 **08.** Modalità TF **09.** Modalità tar-radju **10.** Skennja u fitteż l-istazzjon tar-radju **11.** Mużika kontroll **12.** Agġustament tal-volum **13.** Funzjoni tat-telefonata **14.** Modalità tad-dawl **15.** Modalità Aux.

NL-01. Wat zit er in de doos? **02.** Algemeen overzicht **03.** Batterij opladen **04.** Aan/uit **05.** Bluetooth-functie **06.** True wireless stereofunctie (TWS) **07.** USB-MP3-modus **08.** TF-modus **09.** Radiomodus **10.** Scannen en zoeken naar het radiostation **11.** Muziekbediening **12.** Volumeregeling **13.** Telefoongesprekfunctie **14.** Lichtmodus **15.** Aux-modus.

NO-01. Hva er i esken? **02.** Oversikt **03.** Batterilading **04.** Strøm PÅ/AV **05.** Bluetooth-funksjon **06.** Ekte trådløs stereofunksjon (TWS) **07.** USB-MP3-modus **08.** TF-modus **09.** Radiomodus **10.** Skann og søk radiostasjonen **11.** Musikk kontroll **12.** Volumjustering **13.** Telefonfunksjon **14.** Lysmodus **15.** Aux-modus.

PL-01. Co znajduje się w pudełku? **02.** Widok ogólny **03.** Ładowanie baterii **04.** Włączanie/wyłączanie zasilania **05.** Funkcja Bluetooth **06.** Prawdziwa funkcja bezprzewodowego stereo (TWS) **07.** Tryb USB-MP3 **08.** Tryb TF **09.** Tryb radia **10.** Skanowanie i wyszukiwanie stacji radiowych **11.** Sterowanie muzyką **12.** Regulacja głośności **13.** Funkcja połączeń telefonicznych **14.** Tryb oświetlenia **15.** Tryb Aux.

PT-01. O que está na caixa? **02.** Visão geral **03.** Carga da bateria **04.** Ligar/desligar **05.** Função Bluetooth **06.** Função estéreo sem fios real (TWS) **07.** Modo USB-MP3 **08.** Modo TF **09.** Modo de rádio **10.** Digitalizar e pesquisar a estação de rádio **11.** Controlo de música **12.** Regulação do volume **13.** Função de chamada telefónica **14.** Modo de luz **15.** Modo Aux.

RO-01. Ce e in cutie? **02.** Vedere de ansamblu **03.** Încărcarea bateriei **04.** Pornire/Oprire **05.** Funcție

Bluetooth **06.** Funcție stereo fără fir adevărat (TWS) **07.** Modul USB-MP3 **08.** Modul TF **09.** Modul radio **10.** Scanarea și căutarea postului de radio **11.** Controlul muzicii **12.** Reglarea volumului **13.** Funcția de apel telefonic **14.** Modul Light **15.** Modul Aux.

RU-01. Что в коробке? **02.** Общий вид **03.** Заряд батареи **04.** Включение/выключение питания **05.** Функция Bluetooth **06.** Функция беспроводного стерео (TWS) **07.** Режим USB-MP3 **08.** Режим TF **09.** Режим радио **10.** Сканирование и поиск радиостанций **11.** Управление музыкой **12.** Регулировка громкости **13.** Функция телефонного звонка **14.** Режим подсветки **15.** Режим Aux.

SK-01. Čo je v krabici? **02.** Celkový pohľad **03.** Nabitie batérie **04.** Zapnutie/vypnutie **05.** Funkcia Bluetooth **06.** Funkcia skutočného bezdrôtového sterea (TWS) **07.** Režim USB-MP3 **08.** Režim TF **09.** Režim rádia **10.** Skenovanie a vyhledávanie rozhlasovej stanice **11.** Ovládanie hudby **12.** Nastavenie hlasitosti **13.** Funkcia telefonovania **14.** Svetelný režim **15.** Režim Aux.

SL-01. Kaj je v škatli? **02.** Splošni pogled **03.** Polnjenje baterije **04.** VKLOP/IZKLOP **05.** Funkcija Bluetooth **06.** Prava brezžična stereo funkcija (TWS) **07.** Način USB-MP3 **08.** Način TF **09.** Način radia **10.** Iskanje in iskanje radijske postaje **11.** Nadzor glasbe **12.** Nastavitev glasnosti **13.** Funkcija telefonskega klica **14.** Svetlobni način **15.** Pomožni način.

SR-01. Šta je u kutiji? **02.** Укупни приказ **03.** Напуњеност батерије **04.** Укључивање/искључивање **05.** Блуеуотх функција **06.** Права бежична стерео функција (ТВС) **07.** УСБ-МП3 режим **08.** ТФ режим **09.** Радио режим **10.** Скенирај и претражи радио станицу **11.** Контрола музике **12.** Подешавање јачине звука **13.** Функција телефонског позива **14.** Режим осветљења **15.** Аук режим.

SV-01. Vad finns i boxen? **02.** Översikt **03.** Batteriladdning **04.** Ström PÅ/AV **05.** Bluetooth-funktion **06.** True wireless stereo-funktion (TWS) **07.** USB-MP3-läge **08.** TF-läge **09.** Radioläge **10.** Skanna & sök radiostationen **11.** Musikkontroll **12.** Volymjustering **13.** Telefonsamtalsfunktion **14.** Ljusläge **15.** Aux-läge.

TR-01. Kutuda neler var? **02.** Genel görünüm **03.** Pil şarjı **04.** Güç AÇIK/KAPALI **05.** Bluetooth işlevi **06.** Gerçek kablolu stereo işlevi (TWS) **07.** USB-MP3 modu **08.** TF modu **09.** Radyo modu **10.** Radyo istasyonunu tarama ve arama **11.** Müzik kontrolü **12.** Ses ayarı **13.** Telefon görüşmesi işlevi **14.** Işık modu **15.** Aux modu.

CA-01. Què hi ha a la caixa? **02.** Vista general **03.** Càrrega de la bateria **04.** Encès/apagat **05.** Funció Bluetooth **06.** Funció estéreo sense fil veritable (TWS) **07.** Mode USB-MP3 **08.** Mode TF **09.** Mode ràdio **10.** Escanejar i buscar l'estació de ràdio **11.** Control de música **12.** Ajust de volum **13.** Funció de trucada telefònica **14.** Mode de llum **15.** Mode auxiliar.

EU-01. Zer dago kutxan? **02.** Orokorra **03.** Bateria kargatzea **04.** Piztea/itzaltzea **05.** Bluetooth funtzioa **06.** Benetako haririk gabeko estereo (TWS) funtzioa **07.** USB-MP3 modua **08.** TF modua **09.** Irrati modua **10.** Irrati-kateak eskaneatu eta bilatu **11.** Musika kontrolatzea **12.** Bolumenaren doikuntza **13.** Telefono dei funtzioa **14.** Argi modua **15.** AUX modua.

GL-01. Que hai na caixa? **02.** Visión xeral **03.** Carga da batería **04.** Acendido/apagado **05.** Función Bluetooth **06.** Función estéreo sen fíos verdadeiro (TWS) **07.** Modo USB-MP3 **08.** Modo TF **09.** Modo de radio **10.** Busca e busca de emisoras de radio **11.** Control de música **12.** Axuste do volume **13.** Función de chamada telefónica **14.** Modo de luz **15.** Modo AUX.